

mega macs 42



DE / US / FR / ES / IT / NL / PT / PL / RO / RU / HU

QSMM42V4600ML0714S0

DE	Schnellstartanleitung	03 – 05
US	Quick-start guide	06 – 08
FR	Notice d'utilisation	09 – 11
ES	Guía de instalación rápida	12 – 14
IT	Guida di avvio rapido	15 – 17
NL	Snelstarthandleiding	18 – 20
PT	Guia de inicialização rápida	21 – 23
PL	Skrócona instrukcja obsługi	24 – 26
RO	Ghid de pornire rapidă	27 – 29
RU	Руководство быстрого запуска	30 – 32
HU	Gyorsindítási útmutató	33 – 35

Schnellstart

Sehr geehrter Kunde,

danke für Ihr Vertrauen und herzlichen Glückwunsch. Mit dem mega macs 42 haben Sie die richtige Wahl für eine unkomplizierte, schnelle und wirtschaftliche Diagnose in Ihrer Werkstatt getroffen.

Ein paar wesentliche Informationen zu Ihrem neuen Diagnosesystem mega macs 42 haben wir auf diesen Seiten zusammengestellt.

Alle weiteren Informationen und Hinweise zu den Einstellungen und zur Fahrzeugdiagnose sowie eine detaillierte Gerätebeschreibung finden Sie im Anwenderhandbuch auf beiliegender DVD zum Nachlesen.

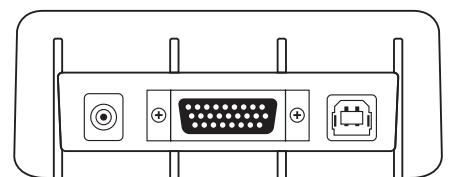
Es gelten alle Hinweise im Handbuch, die in den einzelnen Kapiteln gegeben werden.



Anschlüsse

Anschlüsse Unterseite (von links nach rechts)

Netz	Netz- und Ladeteil
ST2	Anschluss für Diagnosekabel ST2
USB Device	Anschluss für Kommunikation mit PC



Bildschirmfunktionen

mega macs 42 > Diagnose > Peugeot > Diesel > 306 ■ ■			Menüleiste
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01	Auswahlfenster
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00	
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01	
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99	
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00	
F3 Suche			Fußzeile

Menüleiste

Hier wird der Navigationspfad der gewählten Menüs und Untermenüs angezeigt.

Auswahlfenster

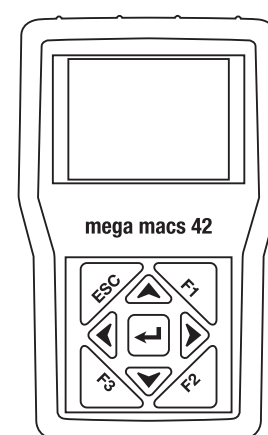
Im Auswahlfenster werden anhand der aktuellen Menüauswahl Grund- und Diagnoseeinstellungen sowie Optionen und Parameterdarstellungen bei der Fahrzeugdiagnose angezeigt.

Fußzeile

In der Fußzeile wird die Bedeutung der Funktionstasten dargestellt.

Tastaturbelegung

Taste	Erklärung
	Zurück
  	Funktionstasten
 	Cursor nach oben/unten
 	Cursor nach links/rechts
	mega macs 42 einschalten / Eingabetaste ENTER



Sicherheitshinweise

- > Nur Originalnetzteil am Netzstecker einstecken (Versorgungsspannung 12 V).
- > Anschlüsse am Fahrzeug nur bei stehendem Motor vornehmen.
- > LCD-/TFT-Display/Gerät vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.
- > Gerät und Anschlusskabel vor heißen Teilen schützen.
- > Gerät vor sich drehenden Teilen schützen.
- > Regelmässig Anschlusskabel/Zubehörteile auf Beschädigungen überprüfen.
- > Anschluss des Gerätes nur nach Bedienerführung/Handbuch vornehmen. (Zerstörung des Gerätes durch Kurzschluss).
- > Gerät vor Wasser schützen (nicht wasserdicht).
- > Gerät vor harten Schlägen schützen (nicht fallen lassen).
- > Das Gerät darf nur durch die von Hella Gutmann autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Verletzung des Schutzsiegels oder unerlaubten Eingriffen ins Gerät erlischt die Garantie.
- > Bei Störungen am Gerät umgehend Hella Gutmann benachrichtigen.

Lieferumfang

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | mega macs 42 |
| 1 | Gerätekoffer |
| 1 | Netz- und Ladeteil |
| 1 | air macs base |
| 1 | Anwenderhandbuch mega macs 42 auf DVD |

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
DEUTSCHLAND

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Quick Start

Dear valued customer,

We thank you for your trust in our products and for purchasing this tool. With mega macs 42 you have made an excellent choice for uncomplicated, fast and profitable diagnostics in your workshop.

On this page we have compiled some essential information about your new mega macs 42 diagnostic system.

Please find all other information and notes to the settings and to vehicle diagnostics as well as a detailed tool description in the user manual on the enclosed DVD.

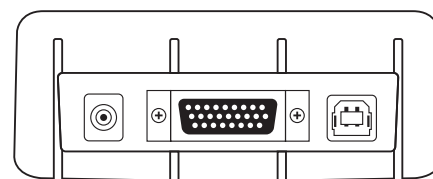
All notes given in the individual chapters of the manual are in effect.



Connections

Connections at the bottom (from left to right)

Network	Mains supply and charging unit
ST2	Connection for ST2 diagnostic cable
USB Device	Connection for PC communication



Screen functions

mega macs 42 > Diagnose > Peugeot > Diesel > 306

306 1.9 D

WJY (DW8)

00-01

306 1.9 D

DJZ (XUD9Y)

93-00

306 2.0 D HDI

RHY (DW10TD)

99-01

306 1.9 TD

DJY (XUD9A)

94-99

306 1.9 D

WJZ (DW8)

98-00

F3 Search

Menu bar

Selection Window

Footer

Menu bar

The menu bar indicates the navigation path of the selected menus and submenus.

Selection window

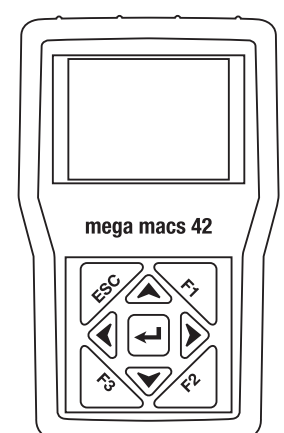
This window shows - based on the current menu selection - basic and diagnostic settings as well as options and parameter depictions of vehicle diagnostics.

Footer

The footer indicates the meaning of the function keys.

Keyboard layout

Key	Explanation
ESC	Return
F1 F2 F3	Function keys
▲ ▼	Cursor up/down
◀ ▶	Cursor left/right
↵	switch on mega macs 42 / ENTER



Safety notes

- > Connect only an original mains supply (supply voltage 12 V).
- > Always take all connections with engine standing still.
- > Protect the LCD/TFT display and the tool from longer-lasting solar radiation.
- > Protect the tool and the connection cable from hot components.
- > Protect the tool from rotating parts.
- > Regularly check the connection cables/accessory parts for damages.
- > Connect the tool only according to user manual.
(destruction of the tool due to short circuit).
- > Protect the tool from water (it is not waterproof).
- > Protect the tool from strong impacts (do not drop).
- > Only technicians authorised by Hella Gutmann are allowed to open the tool.
Warranty will expire if the protection seal is broken or in case of unauthorised opening of the tool.
- > Please inform Hella Gutmann immediately in case of troubles with the tool.

Delivery Contents

- 1 mega macs 42
- 1 Casing
- 1 Mains supply and charging unit
- 1 air macs base
- 1 mega macs 42 user manual on DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
GERMANY

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Notice d'utilisation

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions pour votre confiance et sommes heureux de vous compter parmi nos partenaires. Avec mega macs 42, vous avez fait le bon choix puisqu'il vous permet de réaliser simplement, rapidement et de manière rentable vos travaux de diagnostic.

Cette notice d'utilisation rapide comporte des informations importantes d'utilisation de votre système de diagnostic mega macs 42.

Vous trouvez également sur le DVD fourni un manuel d'utilisation comportant des informations détaillées, une description complète de l'outil, des paramétrages et de l'utilisation d'appareil.

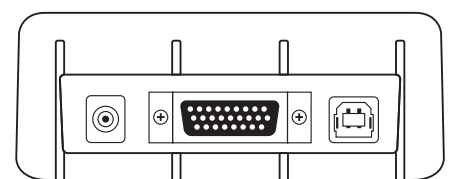
L'ensemble des indications fournies doivent être respectées.



Connexions

Connectiques sur la partie inférieure (de gauche à droite)

Alimentation	Chargeur et alimentation secteur
ST2	Connexion pour câble de diagnostic ST2
USB	Connectique pour communication avec le PC



Fonctions d'écran

mega macs 42 > Diagnose > Peugeot > Diesel > 306 			Ligne de menu
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01	Fenêtre de sélection
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00	
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01	
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99	
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00	
F3 Rechercher			Note de bas de page

Ligne de menu

Cette zone indique les chemins d'accès de menus et de sous-menus utilisés.

Fenêtre de sélection

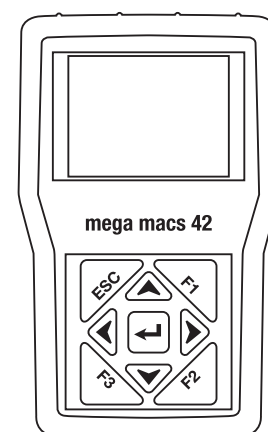
La fenêtre de sélection affiche le menu en cours, de-même que les réglages basiques et de diagnostic sélectionnés, ainsi que les options et réglages de paramètres utilisés lors du diagnostic de véhicule.

Note de bas de page

Les notes de base de page rappellent les fonctions des différentes touches.

Fonctions de touches

Touche	Explication
	Touche retour
  	Touches de fonction
 	Curseur montant/descendant
 	Curseur gauche/droite
	Allumer mega macs 42 / Touche ENTER



Remarque de sécurité

- > Utiliser uniquement le transformateur d'alimentation électrique d'origine (tension d'alimentation 12 V).
- > Brancher les adaptateurs uniquement moteur coupé.
- > Ne pas exposer les écrans LCD/TFT aux rayons directs du soleil.
- > Protéger l'appareil et les câbles de connexion de parties chaudes.
- > Protéger l'appareil et les câbles de pièces en mouvement.
- > Contrôler régulièrement les branchements et accessoires (risque de destruction d'appareil par court-circuit).
- > Brancher l'appareil conformément aux instructions du manuel d'utilisation.
- > Protéger l'appareil des entrées d'eau (boîtier non étanche).
- > Protéger l'appareil des impacts violents (chute).
- > L'appareil ne doit être ouvert que par des personnes autorisées par Hella Gutmann.
Une rupture du sceau de garantie ou intervention non autorisée sur l'appareil met immédiatement fin à la garantie.
- > En cas de problème sur l'appareil, contacter immédiatement la société Hella Gutmann ou votre revendeur.

Contenu de livraison

- 1 mega macs 42
- 1 Mallette de rangement
- 1 Chargeur et alimentation secteur
- 1 air macs base
- 1 Manuel d'utilisation mega macs 42 sur DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
ALLEMAGNE

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Instalación rápida

Estimado cliente:

Gracias por la confianza que ha otorgado a nuestro producto. Con el mega macs 42 ha tomado la elección correcta para una diagnosis sencilla, rápida y económica en su taller de reparación de vehículos.

En estas páginas hemos compilado la información esencial necesaria para su nuevo sistema de diagnosis mega macs 42.

Podrá consultar el resto de datos e indicaciones sobre la configuración, así como una descripción detallada del equipo, en el manual del usuario adjunto en formato DVD.

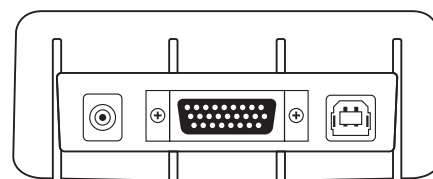
Son de aplicación todas las indicaciones del manual que aparecen en cada uno de los capítulos.



Conexiones

Conexiones cara inferior (de izquierda a derecha)

Red	Fuente de alimentación
ST2	Conexión para cable de diagnosis ST2
USB Device	Conexión para la comunicación con el PC



Funciones de pantalla

mega macs 42 > Diagnósis > Peugeot > Diesel > 306			Barra de menú
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01	Ventana de selecció
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00	
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01	
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99	
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00	
F3 Buscar			Línea pie de página

Barra de menú

Aquí se muestra la ruta de navegación de los menús y submenús seleccionados.

Ventana de selección

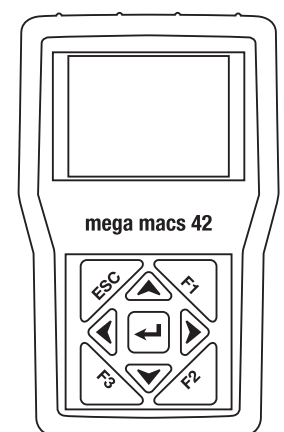
En base a la selección de menú, se indican en la ventana de selección los ajustes básicos y de diagnóstico, así como las representaciones de parámetros para la diagnóstico del vehículo.

Línea pie de página

En la línea de pie de página se muestra el significado de las teclas funcionales.

Asignación de teclas

Tecla	Explicación
ESC	Atrás
F1 F2 F3	Teclas funcionales
▲ ▼	Cursor arriba/abajo
◀ ▶	Cursor izquierda/derecha
↵	Encender el mega macs 42 / Tecla ENTER



Indicaciones de seguridad

- > Conectar sólo fuentes de alimentación originales en el enchufe de red (tensión de alimentación 12 V).
- > Realizar las conexiones del vehículo siempre con el motor desconectado.
- > Proteger la pantalla LCD/TFT/el equipo de radiaciones solares prolongadas.
- > Proteger el equipo y el cable de conexión de las piezas calientes.
- > Proteger el equipo de piezas rotatorias.
- > Comprobar regularmente los posibles daños en el cable de conexión/los accesorios.
- > Realizar la conexión del equipo sólo de acuerdo con las indicaciones del manual. (Deterioro del equipo debido a cortocircuito).
- > Proteger el equipo del agua (no impermeable).
- > Proteger el equipo de golpes fuertes (no dejarlo caer).
- > Sólo podrán abrir el equipo aquellos técnicos autorizados por Hella Gutmann.
Posibles daños en el sello de garantía o intervenciones no autorizadas en el equipo anulan la garantía.
- > En caso de avería del equipo, informar inmediatamente a Hella Gutmann.

Contenido de entrega

- 1 mega macs 42
- 1 maletín del equipo
- 1 fuente de alimentación y carga
- 1 air macs base
- 1 manual del usuario mega macs 42 en DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
ALEMANIA

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Avvio rapido

Egregio Cliente!

Complimenti, avete fatto un'ottima scelta perché con il mega macs 42 avete optato per una tecnologia innovativa in grado di offrirvi una diagnosi rapida, efficiente ed economica.

Di seguito sono riportate alcune informazioni di base sul sistema di diagnosi mega macs 42 che vi aiuteranno a gestire con sicurezza le diverse funzioni.

Tutte le altre indicazioni per le varie impostazioni e la diagnosi veicolo nonché una dettagliata descrizione dello strumento troverete nel manuale d'utente incluso su DVD.

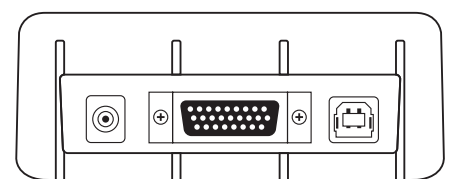
Sono valide tutte le avvertenze riportate nei singoli capitoli del manuale.



Connettori

Connettori parte inferiore (da sinistra a destra)

Rete	Alimentatore di rete
ST2	Connettore per cavo diagnosi ST2
USB	Device Connettore per la comunicazione con il PC



Funzioni del display

mega macs 42 > Diagnosi > Peugeot > Diesel > 306			Barra dei menù
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01	Finestra di selezione
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00	
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01	
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99	
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00	
F3 Ricerca			Piè di pagina

Barra dei menù

Qui è indicato il percorso di navigazione dei menù e dei sottomenù selezionati.

Finestra di selezione

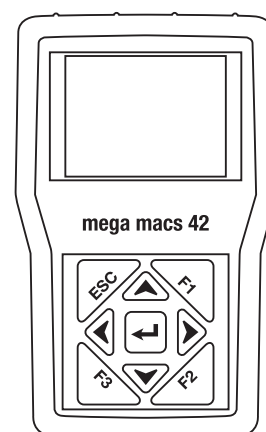
Nella finestra di selezione sono indicate, in base all'attuale scelta di menù, le impostazioni di base e di diagnosi nonché le varie opzioni e la visualizzazione dei parametri durante la diagnosi veicolo.

Piè di pagina

A piè di pagina è indicato il significato dei tasti di funzione.

Configurazione tastiera

Tasto	Spiegazione
ESC	Indietro
F1 F2 F3	Tasti di funzione
▲ ▼	Cursore verso l'alto/verso il basso
◀ ▶	Cursore a sinistra/a destra
↵	Attivazione mega macs 42 con tasto ENTER



Avvertenze di sicurezza

- > Usare sempre l'alimentatore originale (tensione di alimentazione 12 V).
- > Tutti i collegamenti vanno eseguiti a motore spento.
- > Proteggere il display LCD/TFT e lo strumento da irradiazione solare.
- > Proteggere lo strumento e il cavo di collegamento da elementi caldi.
- > Proteggere lo strumento da elementi rotanti.
- > Controllare regolarmente il cavo di collegamento e tutti gli accessori su eventuali danni.
- > Collegare lo strumento secondo le istruzioni riportate nel manuale (distruzione dello strumento per cortocircuito).
- > Proteggere lo strumento da umidità (non impermeabile).
- > Proteggere lo strumento da urti.
- > Solo tecnici di Hella Gutmann sono autorizzati ad aprire lo strumento.
In caso di distruzione del sigillo protettivo o interventi non consentiti si rende nulla la garanzia.
- > In caso di malfunzionamento dello strumento contattare Hella Gutmann.

Dotazione dello strumento

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | mega macs 42 |
| 1 | Valigetta portastrumento |
| 1 | Alimentatore |
| 1 | air macs base |
| 1 | Manuale d'utente mega macs 42 su DVD |

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
GERMANIA

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Snelstart

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw vertrouwen en hartelijk gefeliciteerd. Met de mega macs 42 heeft u de juiste keuze gemaakt voor een ongecompliceerde, snelle en efficiënte diagnose in uw werkplaats.

Op deze pagina's hebben wij de belangrijkste informatie over uw nieuwe diagnose-systeem mega macs 42 samengevat.

Alle verdere informatie en instructies over de instellingen en de voertuigdiagnose evenals een gedetailleerde beschrijving van de apparatuur vindt u in het gebruikers-handboek op de bijgevoegde DVD om na te lezen.

Hierbij gelden alle instructies in het handboek, die in de afzonderlijke hoofdstukken worden aangegeven.



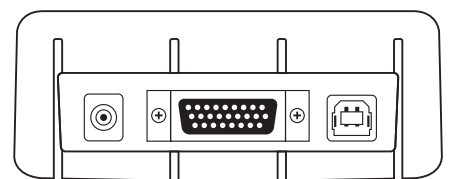
Aansluitingen

Aansluitingen onderkant (van links naar rechts)

Netadapter en acculader

ST2 Aansluiting voor diagnosekabel ST2

USB Device aansluiting voor communicatie met PC



Beeldschermfuncties

Menubalk

Hier wordt het navigatiepad van de gekozen menu's en submenu's weergegeven.

Keuzevenster

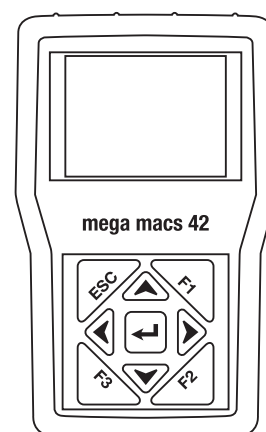
In het keuzevenster worden aan de hand van de actuele menukeuze basis- en diagnoseinstellingen evenals opties en parameterweergaven bij de voertuigdiagnose weergegeven.

Voetregel

In de voetregel wordt de betekenis van de functietoetsen weergegeven.

Toetsenbordfuncties

Toets	Verklaring
ESC	Terug
F1 F2 F3	Functietoetsen
▲ ▼	Cursor naar boven/onder
◀ ▶	Cursor naar links/rechts
↵	mega macs 42 inschakelen / invoertoets ENTER



Veiligheidsinstructies

- > Steek alleen de originele netadapter er met de netstekker in (voedingsspanning 12 V).
- > Aansluitingen op het voertuig alleen wanneer de motor stilstaat.
- > LCD-/TFT-display/apparaat tegen langdurige zonnestraling beschermen.
- > Apparaten en aansluitkabel tegen hete componenten beschermen.
- > Apparaat tegen draaiende componenten beschermen.
- > Regelmatig aansluitkabel/accessoires op beschadigingen controleren.
- > Aansluiting van het apparaat alleen volgens bedieningshandleiding/handboek uitvoeren. (vernietiging van het apparaat door kortsluiting)
- > Apparaat tegen water beschermen (niet waterdicht).
- > Apparaat tegen harde slagen beschermen (niet laten vallen).
- > Het apparaat mag alleen door de door Hella Gutmann geautoriseerde technici worden geopend.
Bij beschadiging van de verzegeling of ongeoorloofde ingrepen in het apparaat vervalt de garantie.
- > Bij storingen aan het apparaat onmiddellijk Hella Gutmann informeren.

Leveringsomvang

- 1 mega macs 42
- 1 apparatuurkoffer
- 1 netadapter en acculader
- 1 air macs base
- 1 gebruikershandboek mo macs 42 op DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
DUITSLAND

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Inicialização rápida

Estimado cliente,

Muito obrigado pela confiança que depositou em nós e muitos parabéns. O mega macs 42 é a opção certa para poder realizar diagnósticos de forma simples, rápida e económica na sua oficina.

Compilámos algumas informações essenciais sobre o seu novo sistema de diagnóstico mega macs 42 nestas páginas.

Todas as demais informações e indicações sobre as configurações e o diagnóstico do veículo, bem como uma descrição detalhada dos aparelhos encontram-se no manual do utilizador para leitura gravado no DVD fornecido.

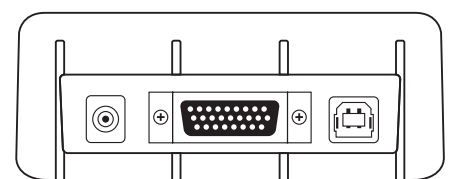
São aplicáveis todas as indicações fornecidas em cada um dos capítulos do manual.



Ligações

Ligações no lado inferior (da esquerda para a direita)

Rede	Fonte de alimentação e carregador
ST2	Ligação para o cabo de diagnóstico ST2
Dispositivo USB	Ligação para comunicação com PC



Funções de ecrã

mega macs 42 > Diagnóstico > Peugeot > Diesel > 306		
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00
F3 Busca		

Barra de menu
Janela de selecção
Linha de rodapé

Barra de menu

Aqui é exibido o caminho de navegação dos menus e submenus seleccionados.

Janela de selecção

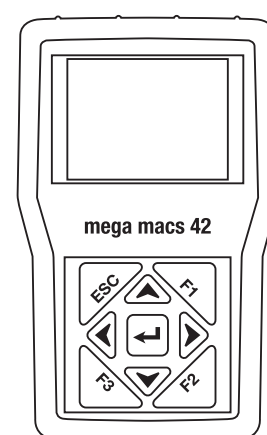
Na janela de selecção são exibidos, conforme a selecção de menu actual, as configurações básicas e de diagnóstico, bem como as opções e as representações dos parâmetros do diagnóstico da viatura.

Linha de rodapé

Na linha de rodapé é exibido o significado das teclas de funções.

Ocupação das teclas

Tecla	Explicação
ESC	Retornar
F1 F2 F3	Teclas de função
▲ ▼	Cursor para cima e para baixo
◀ ▶	Cursor para a direita e para a esquerda
↵	ligar o mega macs 42 / Tecla ENTER



Indicações de segurança

- > Ligar exclusivamente a fonte de alimentação original à tomada de rede (tensão de alimentação 12 V).
- > As ligações na viatura só devem ser realizadas com o motor desligado.
- > Proteger o visor/dispositivo LCD/TFT contra longos períodos de exposição ao sol.
- > Proteger o aparelho e o cabo de ligação contra o contacto com peças quentes.
- > Proteger o aparelho contra peças rotativas.
- > Verifique regularmente se existem danos no cabo de ligação e nos acessórios.
- > A ligação do aparelho só pode ser realizada em conformidade com as instruções do guia do utilizador/manual de instruções (Destruição do aparelho devido a um curto-circuito).
- > Proteger o aparelho contra água (não é à prova de água).
- > Proteger o aparelho contra impactos fortes (não o deixar cair).
- > O aparelho só pode ser aberto por técnicos autorizados pela Hella Gutmann.
Se o selo de protecção for violado ou se forem realizadas intervenções não autorizadas no aparelho, a garantia perderá a validade.
- > Em caso de falha no aparelho, informe imediatamente a Hella Gutmann.

Volume de fornecimento

- 1 mega macs 42
- 1 mala para o aparelho
- 1 fonte de alimentação e carregador
- 1 air macs base
- 1 manual do utilizador mega macs 42 em DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
ALEMANHA

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Skrócona instrukcja obsługi

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za zaufanie i serdecznie gratulujemy. Decyzja zakupu urządzenia mega macs 42 to dobra decyzja, która umożliwi prostą, szybką i ekonomiczną diagnostykę w Twoim warsztacie.

Na tych stronach zgromadziliśmy podstawowe informacje o Twoim nowym systemie diagnostycznym mo macs 42.

Wszystkie dalsze informacje i wskazówki dotyczące ustawień i diagnostyki pojazdów, a także dokładny opis urządzenia, znajdziesz w instrukcji obsługi na załączonej płycie DVD.

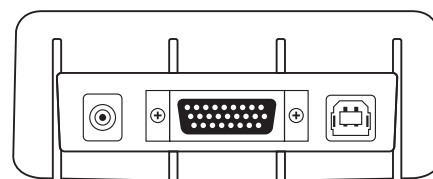
Obowiązują wszystkie wskazówki podane w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.



Złącza

Złącza strony dolnej (od lewej do prawej)

sieć	zasilacz i ładowarka
ST2	złącze przewodu diagnostycznego ST2
sprzęt USB	złącze komunikacyjne dla komputera



Funkcje ekranowe

mega macs 42 > diagnoza > Peugeot > Diesel > 306

306 1.9 D

WJY (DW8)

00-01

306 1.9 D

DJZ (XUD9Y)

93-00

306 2.0 D HDI

RHY (DW10TD)

99-01

306 1.9 TD

DJY (XUD9A)

94-99

306 1.9 D

WJZ (DW8)

98-00

F3 wyszukiwanie

Pasek menu

Okno wyboru

Stopka

Pasek menu

W tym miejscu wyświetlona jest ścieżka nawigacji wybranych menu i podmenu.

Okno wyboru

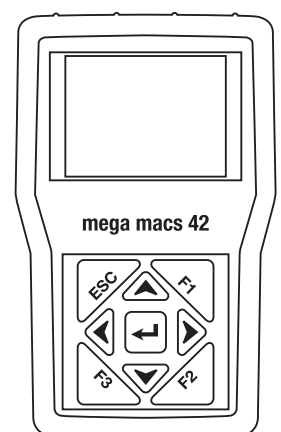
W oknie wyboru wyświetlane są, zgodnie z wybranym menu, ustawienia podstawowe i ustawienia diagnostyki oraz opcje i wartości parametrów w trakcie diagnozy pojazdu.

Stopka

W stopce wyświetlane jest znaczenie przycisków funkcyjnych.

Funkcje klawiszy

Przycisk	Objaśnienie
	powrót
  	przyciski funkcyjne
 	kursor do góry/na dół
 	kursor w prawo/lewo
	włącznik urządzenia mega macs 42 / przycisk akceptacji



Przepisy bezpieczeństwa

- > Podłączać do sieci przez wtyczkę sieciową tylko oryginalny zasilacz (napięcie zasilania 12 V).
- > Pojazdy podłączać tylko przy wyłączonym silniku!
- > Wyświetlacz LCD/TFT i urządzenie chronić przed dłuższym działaniem promieni słonecznych.
- > Urządzenie i kabel podłączeniowy chronić przed gorącymi częściami.
- > Chronić urządzenie przed częściami obracającymi się.
- > Kabel podłączeniowy i akcesoria regularnie kontrolować pod względem uszkodzeń.
- > Urządzenie podłączać tylko zgodnie z menu obsługi/instrukcją.
(Zniszczenie urządzenia wskutek zwarcia.)
- > Chronić urządzenie przed wodą (nie jest wodoszczelne).
- > Chronić urządzenie przed silnymi wstrząsami (nie należy go upuszczać).
- > Urządzenie mogą otwierać otwarte tylko autoryzowani technicy firmy Hella Gutmann.
Uszkodzenie plomby lub niedozwolone ingerencje w urządzenie powodują utratę gwarancji.
- > W razie zakłóceń pracy urządzenia należy niezwłocznie zawiadomić firmę Hella Gutmann.

Zakres dostawy

- | | |
|---|---|
| 1 | mega macs 42 |
| 1 | walizka na urządzenie |
| 1 | zasilacz i ładowarka |
| 1 | air macs base |
| 1 | instrukcja obsługi mega macs 42 na płycie DVD |

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
NIEMCY

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Pornire rapidă

Stimate client,

Vă mulțumim pentru încrederea acordată și vă felicităm. Cu mega macs 42 ați făcut alegerea corectă pentru o diagnoză facilă, rapidă și ieftină în atelierul Dvs.

În cele ce urmează, am pregătit câteva informații importante referitoare la noul Dvs. sistem de diagnoză, mega macs 42.

Toate celelalte informații și instrucțiuni referitoare la reglaje și la diagnoza automobilelor, precum și o descriere detaliată a aparatului, le puteți găsi în Manualul de Utilizare, furnizat spre lectură pe DVD.

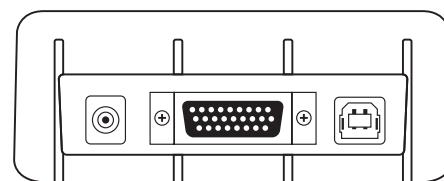
Sunt valabile toate instrucțiunile din Manual, care sunt redactate în capitolele separate.



Racorduri

Racorduri parte inferioară (de la stânga la dreapta)

Rețea	bloc de alimentare și încărcător
ST2	Racord pentru cablul de diagnoză ST2
USB Device	Racord pentru comunicarea cu computerul



Funcțiile ecranului

mega macs 42 > Diagnoză > Peugeot > Diesel > 306		
06 1.9 D	WJY (DW8)	00-01
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00
F3 Căutare		

Bară de meniu
Fereastră de selectare
Subsol

Bară de meniu

Aici sunt prezentate săgeata de navigare a meniului selectat și sub-meniurile.

Fereastră de selectare

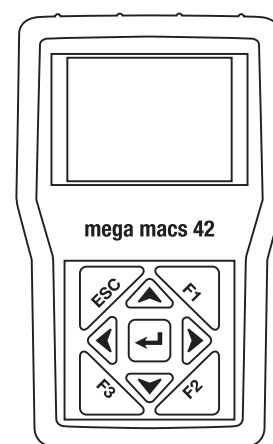
În fereastra de selectare sunt afișate, cu ajutorul selecției actuale a meniului, setări de bază și de diagnoză, precum și opțiuni și reprezentări ale parametrilor aferenți diagnozei automobilelor.

Subsol

În subsol este reprezentată semnificația tastelor funcționale.

Alocarea tastaturii

Tastă	Semnificație
ESC	Înapoi
F1 F2 F3	Taste funcționale
▲ ▼	Cursor în sus/jos
◀ ▶	Cursor la stânga/dreapta
↵	Conectați mega macs 42 / Tasta ENTER



Instrucțiuni de siguranță

- > Introduceți doar blocul de alimentare original în fișa de rețea (tensiune de alimentare 12 V).
- > Realizați conexiunile la automobil doar când motorul este oprit.
- > Protejați ecranul LCD/aparatul împotriva expunerilor îndelungate la soare.
- > Protejați aparatul și cablul conector împotriva componentelor fierbinți.
- > Protejați aparatul împotriva componentelor rotative.
- > Verificați regulat, astfel încât cablul conector/accesoriile să nu prezinte deteriorări.
- > Racordurile aparatului trebuie realizate numai conform instrucțiunilor de operare manualului de utilizare.(distrugerea aparatului prin scurt-circuitare).
- > Protejați aparatul împotriva apei (nu este impermeabil).
- > Protejați aparatul împotriva loviturilor puternice (nu lăsați să cadă).
- > Aparatul poate fi deschis doar de un tehnician autorizat de Hella Gutmann.
- > În cazul unui sigiliu de siguranță deteriorat sau al unei intervenții nepermise asupra aparatului, garanția nu mai este valabilă.
- > În cazul în care aparatul prezintă deteriorări, informați urgent compania Hella Gutmann.

Inventar de livrare

- 1 mega macs 42
- 1 Cutie aparat
- 1 bloc de alimentare și încărcător
- 1 air macs base
- 1 manual de utilizare pentru mega macs 42, pe DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
GERMANIA

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Быстрый запуск

Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за Ваш выбор и поздравляем Вас. Приобретение мега macs 42 - это правильный выбор в пользу несложной, быстрой и экономичной диагностики в Вашем сервисном центре.

На этих страницах приведена некоторая важная информация о Вашей новой диагностической системе мега macs 42.

Вся остальная информация, указания по настройке, проведению диагностики и детальное описание приведены в руководстве на прилагаемом DVD.

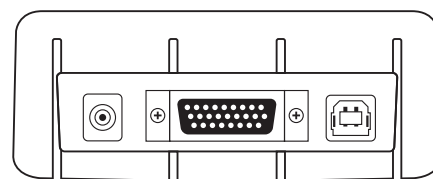
Следуйте всем указаниям, приведенным в отдельных главах руководства.



Разъемы

Разъемы в нижней части (слева направо)

Сеть	Сеть и зарядное устройство
ST2	Разъем для диагностического кабеля ST2
USB	Разъем для коммуникации с ПК устройство



Функции дисплея

mega macs 42 > Диагностика > Peugeot > Diesel...

306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00

F3 поиск

Панель меню

Окно выбора

Нижняя строка меню

Панель меню

Здесь отображается путь к выбранным меню и подменю.

Окно выбора

В окне выбора в соответствии с меню отображаются текущие основные и диагностические настройки, опции и параметры для диагностики транспортных средств.

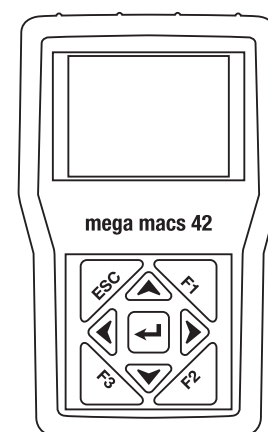
Нижняя строка меню

В нижней строке меню отображается назначение функциональных клавиш.

Компоновка клавиатуры

Клавиша Назначение

ESC	Назад
F1 F2 F3	Функциональные клавиши
▲ ▼	Курсор вверх/вниз
◀ ▶	Курсор влево/вправо
↵	включение mega macs 42 / клавиша ввода



Инструкции по технике безопасности

- > Вставляйте в сетевой штекерный разъем только оригинальный блок питания (питающее напряжение 12 В).
- > Подключаться к разъемам автомобиля разрешается только после выключения двигателя.
- > Защищайте ЖК-дисплей/устройство от длительного воздействия солнечных лучей.
- > Защищайте устройство и соединительный кабель от контакта с горячими деталями.
- > Защищайте устройство от контакта с вращающимися деталями.
- > Регулярно проверяйте соединительный кабель/принадлежности на предмет повреждений.
- > Подключение устройства выполняется исключительно согласно инструкции оператора/руководству (разрушение устройства от короткого замыкания).
- > Защищайте устройство от воды (устройство не водонепроницаемое).
- > Защищайте устройство от ударов (не допускайте его падения).
- > Открывать устройство разрешается только технику, авторизованному Hella Gutmann.
При повреждении защитной печати или несанкционированного вскрытия устройства гарантия утрачивает свою силу.
- > При появлении неисправностей устройства немедленно обращайтесь в Hella Gutmann.

Комплект поставки

- 1 mega macs 42
- 1 кофр устройства
- 1 сетевое и зарядное устройство
- 1 air macs base
- 1 руководство пользователя mega macs 42 на DVD

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
ГЕРМАНИЯ

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

Gyorsindítás

Igen tisztelt Vevőnk!

Köszönjük bizalmát és gratulálunk. Helyesen választott, hiszen a mega macs42 lehetővé teszi műhelyében az egyszerű, gyors és gazdaságos diagnosztikát.

A mega macs 42 típusú diagnosztikai rendszerével kapcsolatosan ezeken az oldalakon néhány hasznos információt állítottunk Önnek össze.

Minden további információt és beállításra vonatkozó tudnivalót, valamint a részletes készülékleírást az alkalmazói kézikönyvhöz mellékelt DVD-on olvashatja el.

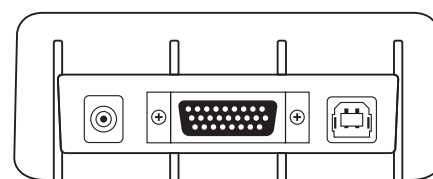
A kézikönyv egyes fejezeteiben megadott minden utasítás érvényes.



Csatlakozók

Csatlakozók alul (balról jobbra)

Hálózat	Tápegység és töltő
ST2	Csatlakozó ST2 diagnosztikai kábelhez
USB eszköz	Csatlakozó PC-vel való kommunikációhoz



Képernyőfunkciók

mega macs 42 > Diagnosztika > Peugeot > dízel > 306			Menüsor
306 1.9 D	WJY (DW8)	00-01	Választóablak
306 1.9 D	DJZ (XUD9Y)	93-00	
306 2.0 D HDI	RHY (DW10TD)	99-01	
306 1.9 TD	DJY (XUD9A)	94-99	
306 1.9 D	WJZ (DW8)	98-00	
F3 Keresés			Lábléc

Menüsor

Itt jelenik meg a kiválasztott menük és almenük navigációs útja.

Választóablak

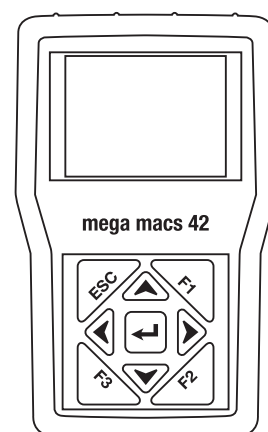
A kiválasztó ablakban az aktuálisan kiválasztott menünek megfelelően alap- és diagnosztikai beállítások, a járműdiagnosztika során pedig opciók és paraméterábrázolások jelennek meg.

Lábléc

A láblécben jelenik meg a funkcióbillentyűk jelentése.

Billentyűzetkiosztás

Billentyű	Magyarázat
ESC	Vissza
F1 F2 F3	Funkcióbillentyűk
▲ ▼	Kurzor felfelé/lefelé
◀ ▶	Kurzor balra/jobbra
↵	mega macs 42 bekapcsolása / Bevitel billentyű ENTER



Biztonsági utasítások

- > A hálózati csatlakozó aljzatba csak az eredeti tápegység dugható be (tápfeszültség 12 V).
- > A járművön szükséges csatlakoztatások csak álló motor mellett szabad elvégezni.
- > Az LCD-/TFT-kijelzőt/ a készüléket óvni kell a hosszabb napsugárzástól.
- > A készüléket és a csatlakozó vezetéket óvni kell a forró elemektől.
- > A készüléket óvni kell a forgó elemektől.
- > A csatlakozó vezetéket és a tartozékelemeket rongálódásra tekintettel rendszeresen ellenőrizni kell.
- > A készülék csatlakoztatását csak a kezelői kalauz/ kézikönyv alapján szabad elvégezni. (a készülék megrongálódása rövidzárlat miatt).
- > A készüléket óvni kell a víztől (nem vízálló).
- > A készüléket óvni kell az erős ütődésektől (nem szabad leejteni).
- > A készüléket csak a Hella Gutmann által felhatalmazott technikus nyithatja ki.
A védőpecsét sérülése vagy a készüléken végzett tiltott beavatkozások esetén megszűnik a garancia.
- > A készüléken jelentkező zavarok esetén haladéktalanul értesíteni kell a Hella Gutmann céget.

Szállítási terjedelem

- 1 mega macs 42
- 1 készüléktáska
- 1 tápegység és töltő
- 1 air macs base
- 1 mega macs 42 alkalmazói kézikönyv DVD-on

Support

Hella Gutmann Solutions GmbH
Am Krebsbach 2
79241 Ihringen
NÉMETORSZÁG

T +49 7668 9900-0
F +49 7668 9900-3999

Mail: info@hella-gutmann.com
Web: www.hella-gutmann.com

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2
7924 1Ihringen
DEUTSCHLAND
Phone: +49 7668 9900-0
Fax: +49 7668 9900-3999
info@hella-gutmann.com
www.hella-gutmann.com

© 2014 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH